



## Spanish Diabetes Medications

1. ¿Toma pastillas para controlar su diabetes?.....  No  Sí

Nombre de pastillas para diabetes: \_\_\_\_\_

2. ¿Se inyecta insulina para su diabetes?.....  No  Sí

3. ¿Toma pastillas para la presión arterial alta?.....  No  Sí

Nombre de pastillas para la presión alta: \_\_\_\_\_

4. ¿Toma pastillas para el colesterol?.....  No  Sí

Nombre de pastillas para el colesterol: \_\_\_\_\_

### Scoring

These are single items only. Score No="0", Sí="1", No sé=blank. You may code the names of the medications if you wish to track them, but they are mainly used to correct scoring, i.e., "hydrochlorothiazide" under cholesterol medications should be coded instead under hypertension medications.

### Characteristics

Tested on 189 Spanish-speaking subjects with type 2 diabetes.

No. of items	Observed Range	Mean	Standard Deviation	Internal Consistency Reliability	Test-Retest Reliability
1	0-1	0.820	0.385	—	NA
1	0-1	0.116	0.322	—	NA
1	0-1	0.413	0.494	—	NA
1	0-1	0.354	0.480	—	NA

## Source of Psychometric Data

Stanford Spanish Diabetes Self-Management Study (Programa Manejo Personal de la Diabetes). Study reported in Lorig KR, Ritter PL, Gonzalez VM. Hispanic chronic disease self-management: a randomized community-based outcome trial. Nurs Res. 2003; Nov-Dec;52(6):361-9.

## Comments

When conducting community-based studies, it is not always possible to do chart audits. This scale can be used to give some idea of the medication use of subjects in such studies.

## References

Unpublished at this time.

*This scale is free to use without permission*

### **Stanford Patient Education Research Center**

1000 Welch Road, Suite 204  
Palo Alto CA 94304  
(650) 723-7935  
(650) 725-9422 Fax  
self-management@stanford.edu  
<http://patienteducation.stanford.edu>

Funded by the National Institute of Nursing Research (NINR)